

ژیل دلوز

— ایگور کرتولیکا —

ترجمه مهرگان نظامی زاده



Krtolica, Igor	کرتولیکا، ایگور، ۱۹۸۴ م.
ژیل دلوز / ایگور کرتولیکا؛ ترجمه مهرگان نظامی زاده - تهران: نشر ثالث، ۱۳۹۸.	
۱۳۴ ص.	
ISBN 978-600-405-460-7	شابک: ۷-۴۶۰-۴۰۵-۶۰۰-۹۷۸
Gilles Deleuze	عنوان اصلی:
Deleuze, Gilles	دلوز، ژیل، ۱۹۲۵-۱۹۹۵ م.
	ژرژ ژیل، ۱۹۲۵-۱۹۹۵ م. نقد و تفسیر
Deleuze, Gilles-Criticism and Interpretation	
	نظامی زاده، مهرگان، ۱۳۹۸ م. مترجم.
۱۹۴	E ۳۳۰



دفتر مرکزی: بایان / یمنان زند / بین ایران شهر و ماه شهر / پ ۱۵۰ / طبقه چهارم

فروشگاه شماره یک: بایان کرمان / یمنان زند / بین ایران شهر و ماه شهر / پ ۱۴۸

فروشگاه شماره دو: اتدانش / مجتمع ایران مال / طبقه G3 / شماره ۱۸۳

توزیع: خیابان کریمخان زند / بین ایران شهر و ماه شهر / پ ۱۵۰ / طبقه همکف

تلفن گویا: ۷-۸۸۳۲۵۳۷۶-۸۸۳۰۲۴۳۷-۸۸۳۱۰۵۰۰-۸۸۳۱۰۷۰۰-۸۸۸۶۱۶۶۶

سایت اینترنتی: www.salesepublication.com

پست الکترونیکی: info@salesepublication.com - salesepub@gmail.com

■ ژیل دلوز

● ایگور کرتولیکا ● ترجمه مهرگان نظامی زاده ● ناشر: نشر ثالث

● مجموعه فلسفه و علوم اجتماعی

● چاپ اول: ۱۳۹۸ / ۵۵۰ نسخه

● لیتوگرافی: ثالث ● چاپ: سازمان چاپ احمدی ● صحافی: مینو

● کلیه حقوق محفوظ و متعلق به نشر ثالث است.

ISBN 978-600-405-460-7

● شابک: ۷-۴۶۰-۴۰۵-۶۰۰-۹۷۸

فهرست

معرفی مجموعه «چه می‌داند؟»	۹
پیشگفتار مترجم	۱۱
فصل اول: زندگی و آثار دلوز	۱۳
۱. زندگی	۱۵
۲. حیات علمی	۲۷
فصل دوم: فلسفه دلوز	۳۷
۱. تجربه‌گرایی و نقد	۳۹
۱. ویران کردن دنیای بازنمایی‌ها	۳۹
۲. خلق بدیع (آنچه باید صورت پذیرد)	۵۳
۲. نقد و سیاست	۶۹

۷۰..... ۱. خودبازدارندگی میل (آنتی‌ادیپ)

۸۷..... ۲. منطق تکررات (هزار فلات)

۱۰۵..... ۳. سیاست و آفرینش هنری

۱۲۹..... نمایه

www.ketab.ir

پیشگفتار مترجم

ژیل دلوز از فیلسوفان معاصر فرانسه است. او هجدهم ژانویه ۱۹۲۵ در پاریس متولد شد و چهارم نوامبر ۱۹۹۵ در همان شهر، وقتی بیماری تنفسی مزمنش پس از سالها مقاومت دیگر امانش را برید، با خودکشی به زندگی خود پایان داد. دلوز از دهه ۱۹۶۰ تا هنگام مرگ آثار تأثیرگذار و پرچیده‌ای در حوزه‌های فلسفه، ادبیات، مطالعات سیاسی، روانکاوی، سینما و تصویرنگار از خود بر جای گذاشت. او همچنین تا دوران بازنشستگی در ۱۹۸۸ یکی از استادان سرشناس فلسفه در مدرسه تدریس بوده است.

کتاب ژیل دلوز را ایگور کرتلیکا^۲ (متولد دوازدهم اکتبر ۱۹۸۴) در مجموعه کتاب‌های «چه می‌دانم؟» (نشر دانشگاهی فرانسه) نوشته است. این کتاب دکتریش را در باره نظام فلسفی ژیل دلوز نوشته و مؤلف آثار بسیاری در حوزه فلسفه به ویژه در باره ژیل دلوز است. او در حال حاضر دانشیار گروه فلسفه دانشگاه لیموژ است. کتاب‌ها در این کتاب می‌کوشد منطق کلی فلسفه چندوجهی دلوز را شرح دهد. بنابراین، به واسطه وجود میان تأملات دلوز در زمینه تاریخ فلسفه، کتاب‌هایی که دلوز به طور نظام‌مند به آن‌ها پرداخته، آثاری که با گواتاری در حوزه فلسفه سیاسی ارائه داده است و همچنین نوشته‌های این فیلسوف فرانسوی در باره ادبیات و هنر می‌پردازد. به این ترتیب، کرتلیکا نشان می‌دهد آثار دلوز بر محوری نقد گونه تنظیم شده‌اند؛ نقدی که سعی دارد از یک سو تعریف

1. Gilles Deleuze

2. Igor Krtelica

ارائه شده از جهان را تخریب کند و از سوی دیگر امکان‌های نوینی بیافریند که می‌توانند در هستی وجود داشته باشند. این تلاش دوسویه می‌تواند شالوده اندیشه دلوز را نشان دهد. کتاب با یاری گرفتن از شیوه‌های رایج در تاریخ فلسفه، بنیان یکپارچه آثار دلوز را به خواننده نشان می‌دهد.

در سال‌های اخیر تلاش‌های قابل‌تقدیری در زمینه معرفی ژیل دلوز و آثارش در قالب مقاله و ترجمه صورت گرفته است. ولی نظر به اهمیت این فیلسوف و گستردگی و پیدگی اندیشه‌اش در حوزه‌های مختلف هنوز راهی طولانی پیش روست. از این رو، مترجم با شمردن فرصتی که ترجمه کتابی از مجموعه کتاب‌های «چه می‌دانم؟» به دست می‌دهد، تلاش کرده است اطلاعات کلیدی دقیق، جامع و موجزی در اختیار خوانندگان قرار دهد. در جامعیت در عین اختصار و دقت مهم‌ترین ویژگی‌های این مجموعه از نشر دانش گاهی و گاهی است تا پژوهشگران بتوانند در زمانی اندک در جریان ابعاد و چندوجهی بودن دلوز و جهان قرار گیرند و مسیر خود را بیابند.

بدیهی است برگردان این کتاب نیز با رعایت اصول علمی و متعارف در این حوزه، مراجعه به سایر منابع و ترجمه‌ها، با دقت و دقت و وفاداری نسبت به ارائه نکات فلسفی و معادل‌های دقیق اصطلاحات کلیدی تحت‌توجه یافته است. با این حال، نظرها و انتقادهای سازنده را نیز باید قدر دانست و سپاسگزار بود، زیرا بی‌شک می‌راندند در آینده اثرگذار باشند.

مهرگان نظامی‌زاده

خرداد ۱۳۹۷